

Ticho & spol

Milí diváci, ak by ste chceli podporiť našu tvorbu a pomôcť nášmu divadlu rásť, prosíme, povedzte o nás svojim priateľom a známym. V dobe zahltenej informáciami a reklamami je pre nás veľmi náročné dostať sa k Vám, našim divákovi. Preto ak nás označíte v poste na sociálnej sieti, prihlásite sa na odber newsletteru, či odporučíte naše predstavenia niekomu ďalšiemu, budeme si to nesmierne vážiť.

Ďakujeme, Vaše TICHŌ a spol.



Vznik inscenácie z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia ako hlavný partner projektu.

u. fond
na podporu
umenia

Partner

STARÉ MESTO
BRATISLAVA

Predpredaj

GoOut

kontakt: www.tichoaspol.sk • facebook.com/tichoaspol

Bulletin divadla TICHŌ a spol. 2026.

Grafický návrh plagátu a bulletinu Jakub Branický

JOHN KOLVENBACH

VSTANĚTE, AK STE

DNES VEČER TU



IVAN MARTINKA

RÉŽIA: ROBO HORŇÁK

Divadelná sezóna 2025 / 2026
17. inscenácia Divadla TICHŤO a spol.

John Kolvenbach:

VSTAŇTE, ak ste dnes VEČER TU

(Stand Up If You're Here Tonight)

Účinkuje: Ivan Martinka

Réžia: Robo Horňák

Preklad: Miroslava Dziak-Košická

Dramaturgia a úprava textu:

Katarína Želinská

Scénografia: Jakub Branický

**Premiéra: 21.06.2026 o 19.00 hod.
TICHŤO a spol., Školská 14, Bratislava**

John KOLVENBACH



John Kolvenbach je súčasný americký autor a dramatik. Jeho hry sa uvádzali po celom svete, vrátane West Endu (Love Song, On An Average Day), Ríma, Sydney, Wellingtonu, Soulu, Melbourne, Tel Avivu, Zürichu, San Juanu, Berlína a v mnohých ďalších divadlách v USA.

Hra **Love Song** bola v roku 2007 nominovaná na prestížnu britskú divadelnú **cenu Olivier Award v kategórii najlepšia komédia**. Medzi jeho najvýznamnejšie diela patria Stand Up If You're Here Tonight, Reel to Reel, Sister Play, Gizmo Love, Love Song, On An Average Day, Goldfish, Marriage Play, Bank Job, Fabuloso.

Hra **Vstaňte, ak ste dnes večer tu (Stand Up If You're Here Tonight)** je na Slovensku inscenovaná po prvýkrát.

Hra znikla počas pandémie kovidu. Za jej zrodom stojí stret dvoch okolností – **John Kolvenbach už dlhšie plánoval napísať hru o prepojení sa s publikom a do toho mu zavolať dlhoročný spolupracovník a priateľ Jim Ortlieb**, aby preňho napísal hru. Kolvenbach súhlasil a po troch mesiacoch sa zrodila monodráma Stand up if you are here tonight o bezmennom čudákovi, ktorý chce len jediné. Aby sme aspoň na malý moment boli spolu všetci tu. **John Ortlieb za svoj výkon získal cenu Los Angeles Drama Critics Circle** a s úspechom inscenáciu až dodnes hráva na viacerých svetových scénach.



**Autorská práva k dramatickému textu
zastupuje Aura - Pont s. r. o.,
Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4.**